LASEP

Ecole fondamentale

BIO 8

2011 - 2012

version sans partie financière

paraît 10 fois par année scolaire
imprimé par nos soins

L A S E P
3, route d'Arlon
L-8009 Strassen

Tél.: 48 55 70
Gsm: 691 48 54 47
ou 691 48 55 70

Fax: 48 54 47
Email: info@lasep.lu
www.lasep.lu

Calendrier sportif juin/juillet 2012

Je 14.06. Fussballfest

*Ma 19.06. Volleyball tournoi et promotion **

Ma 3.07. Jeux aquatiques Cycles 1+2

Je 5.07. Jeux aquatiques Cycles 1+2

*Ve 6.07. Journée des Dirigeants à Roodt/Syre ***

** changement d'activité*

*** changement de lieu*

Invitation à notre traditionnelle journée des dirigeants

D'**LASEP Rued-Sir** invitéiert op ee flotten Owend „Am Stengert".

Freides, den 6. Juli 2012

Um **18.30 Auer** geet et lass mat enger animéierter Tour duerch eisen innovativen Schoulhaff **„eng Liewenswelt"**.

Um **19.15 Auer** treffen mir eis fir den Apéro bei der Haaptentrée vun der Schoul.

Géint 20.00 Auer gëtt et dann e gudde Maufel vum Fierkel um Spiiss mat Emgeréits.

Open End :-)

Adress: Ecole fondamentale „ Am Stengert" de Roodt-Syre
20, route de Luxembourg
L-6910 Roodt-Syre

Umeldungen per Mail bis den 22. Juni 2012

Numm_____Tel.:_____ vun der

AS_____mellt_____Léit un.

Email: lea.stein@education.lu

26. Fussballfest zu Kielen, de 14.6.2012

1. Date et lieu:
La 26e fête de football aura lieu le jeudi, 14 juin 2012 sur les terrains de KEHLEN.
Le coup d'envoi sera donné à 14.30 hrs.

2. Programme:
La fête se déroulera en trois phases:
- une phase éliminatoire pour toutes les équipes réparties en 4-6 poules
- une deuxième phase à poules regroupant les équipes les mieux classées dans les éliminatoires.
- la phase finale avec des matches de classement pour les équipes les mieux classées.
Pour des raisons d'organisation, la composition des poules est faite par tirage au sort par le directeur sportif.

3. Secrétariat:
Un secrétariat est ouvert au terrain à 13.45 heures pour
- recevoir la composition des équipes,
- vérifier l'inscription des joueurs sur les licences LASEP,
- procéder aux dernières mises au point du déroulement du tournoi.

4. Catégorie:
Tous les joueurs de la catégorie scolaire qui participent au tournoi doivent être licenciés de la LASEP pour l'année sportive en cours et être inscrits dans une classe primaire. 1 joueur minime (1998) par équipe peut évoluer sur le terrain.

5. Terrain de jeu:
Les rencontres se disputent sur un terrain "poussins" aménagé sur la largeur du terrain de football normal. La dimension des buts est de 5 x 2 mètres.

6. Equipes:
Une équipe est composée de 10 joueurs au maximum dont un gardien de but et 6 joueurs de champ qui évoluent pendant toute la durée de la rencontre sur le terrain.
Le remplacement d'un joueur doit se faire pendant les arrêts de jeu sur demande du dirigeant.
Au cas où une AS aligne deux équipes pour compléter le tableau, les joueurs ne sont pas interchangeables après le début des rencontres.

7. Règles de jeu simplifiées:
- en général, les règles de la FLF et de la FIFA pour la catégorie "poussins" sont à appliquer (voir: Spielregeln Kategorie "Poussins" 7-10 Jahre), y compris corner, remise en jeu, coup franc et hors-jeu (Abseits !!)
- les équipes doivent être prêtes à l'appel de l'arbitre;
- pour des raisons de temps, le coup d'envoi est donné simultanément pour tous les terrains de jeu.

8. Ballon: Le tournoi est joué avec un ballon en cuir numéro 4.

9. Chaussures et uniformes:
Le port de chaussures de football est autorisé et même recommandé. Il est dans l'intérêt des joueurs de se munir de chaussures de football avec crampons en caoutchouc, soit d'espadrilles normales ou avec crampons en caoutchouc. Le responsable de l'équipe est prié de veiller au bon équipement des joueurs.
Pour bien distinguer les équipes opposées sur le terrain, le port d'uniformes de couleurs différentes est vivement souhaité.

10. Déroulement:
Il sera joué simultanément sur 4/6 terrains.
La durée d'un match de la phase éliminatoire est de 8 à 12 minutes; au cas où une poule n'est pas complète, la durée des rencontres est adaptée entre 10 à 15 minutes.
Les matches de classement durent 12 minutes.
Le classement se fait par l'addition des points obtenus comme suit:
match gagné 3 pts, match nul 1 pt, match perdu 0 pt.
En cas d'égalité de points à la fin des éliminatoires et de la phase deux, la différence de buts est prise en considération. En cas de nouvelle égalité, il sera tiré 3 penalties par équipe classée ex-aequo et ce par 3 joueurs différents. Pour les matches de classement, il sera également procédé à 3 tirs de penalties en cas d'égalité de buts.
Les rencontres sont dirigées par des arbitres de la FLF, dans la mesure du possible, des arbitres-enseignants.
L'équipe qui ne répondra pas au présent règlement pourra participer au tournoi mais hors-concours. Elle sera classée dernière lors du premier tour.

11. Le Comité Central décline toute responsabilité pour tout vol d'objet personnel dans les vestiaires avant - pendant - après les rencontres.

12. Tout cas non prévu par ce règlement sera tranché par le **jury du tournoi** qui a charge de surveiller l'exécution du règlement. En font partie: le président de la Commission technique, le directeur sportif et un assesseur. Les décisions sont prises à la majorité des voix et sont irrévocables. La participation au tournoi implique l'acceptation du règlement.

Prière de vous inscrire avant le 7 juin 2012 à l'adresse suivante:

Monsieur Jhang Serrig
275, rue d' Itzig
L-1815 Luxembourg
jhang.serrig@education.lu

26. Fussballfest zu Kielen, de 14.6.2012

Bulletin d'inscription

L' AS de _____ participera le jeudi, 14 juin 2012 à la 26e fête de football 2012 à Kehlen avec _____ équipe(s).

NB: tous les joueurs qui participent à la fête sportive doivent être licenciés pour l'année 2011-2012 et faire partie de l'enseignement fondamental.

Attention

6 joueurs de champ et 1 gardien de but

1 joueur minime (1998) peut évoluer sur le terrain

Nom du/des responsable(s) de

l'équipe A:_____

l'équipe B:_____

l'équipe C:_____

_____

Téléphone: _____

Email: _____

Prière de renvoyer l'inscription pour le 7 juin 2012 au plus tard à l'adresse suivante:

LASEP

Monsieur Jhang SERRIG
275,rue d' Itzig
L-1815 LUXEMBOURG

ou par mail:
jhang.serrig@education.lu

Tournoi: Volleyball et Beachvolley le mardi 19 juin 2012

en collaboration avec la FLVB

Volleyball pour filles et garçons

le mardi , 19 juin 2011 de 14h15 à 17h00

au hall sportif de Strassen

Volleyball traditionnel et Beachvolley sous forme de tournoi pour initiés à partir du cycle 3.2.

Une équipe peut comprendre **entre 3 et 6 joueurs**. 3 joueurs évoluent sur le terrain.

Bulletin d'inscription

L' AS de _____ participera le mardi, 19 juin 2012

☐ de préférence

☐ au tournoi de Volleyball avec ___ équipe(s) d'enfants initiés

☐ au tournoi de Beachvolley avec ___ équipe(s) d'enfants initiés

☐ sans préférence avec ___ équipe(s) d'enfants initiés

Nom du/des responsable(s) de l'équipe:

_____

_____

Téléphone: _____

Email: _____

Prière de renvoyer le bulletin d'inscription dûment rempli pour le 8 juin 2012 au plus tard à l'adresse suivante:

Monsieur Jean-Paul BARTHEL
10, rue du Gruenewald
L-1647 Luxembourg
Par mail
jean-paul.barthel@education.lu

Promotion: Volleyball et Beachvolley
le mardi 19 juin 2012

en collaboration avec la FLVB

Volleyball et Beach-Volley pour filles et garçons

le mardi, 19 juin 2012
de 14h15 à 17h00

au hall sportif de Strassen

Initiation sous forme ludique pour
non-initiés à partir du cycle 3.2

Inscription par **équipes de 4 joueurs**.

Bulletin d'inscription

L'AS de _____ participera le mardi, 19 juin 2012 à la promotion de Volleyball et de Beachvolley au hall sportif à Strassen avec _____ équipes d'enfants non-initiés.

Nom du/des responsable(s) de l'équipe:

_____

_____

Téléphone: _____

Email: _____

Prière de renvoyer le bulletin d'inscription dûment rempli pour le 8 juin 2012 au plus tard à l'adresse suivante:

Monsieur Jean-Paul BARTHEL
10, rue du Gruenewald
L-1647 Luxembourg
Par mail
jean-paul.barthel@education.lu

Réservé uniquement aux enfants des cycles 1 et 2.1.

Nos BUTZEN dans l'eau

familiarisation à l'eau - relaxation - équilibre du corps
synchronisation - régularité respiratoire et **jeux aquatiques**

Séances de 45 minutes pour 20 Butzen au maximum dans la piscine de

- Walferdange, le 3 juillet 2012
de 14.00 à 15.15 hrs et de 15.30 à 16.45 hrs

- Walferdange, le 5 juillet 2012
de 14.00 à 15.15 hrs et de 15.30 à 16.45 hrs

Inscription pour le 21 juin 2012 à l'adresse suivante:

Nicole KUHN-DI CENTA
3, route d'Arlon
L-8009 Strassen
Email: nicole.kuhn-dicenta@lasep.lu
Fax: 485447

Bulletin d'inscription

L'AS de _____
prendra part au **Butzendag dans l'eau** de préférence dans la piscine de

- ☐ Walferdange, le 3.07. de 14.00 à 15.15 hrs avec _____ Butzen.
- ☐ Walferdange, le 3.07. de 15.30 à 16.45 hrs avec _____ Butzen.
- ☐ Walferdange, le 5.07. de 14.00 à 15.15 hrs avec _____ Butzen.
- ☐ Walferdange, le 5.07. de 15.30 à 16.45 hrs avec _____ Butzen.

Nom du dirigeant responsable _____

Téléphone: _____

Email: _____

Séances d'entraînement:
Trois modes différents d'être rémunéré …

1) moyennant une **décharge dans la tâche d'enseignant (x).**

Les dirigeants qui ont déclaré leurs séances d'entraînement au logiciel **„SCOLARIA"** comme décharges dans la tâche ne les déclarent plus sur aucune fiche.

2) moyennant **des heures supplémentaires (y).**

Les dirigeants qui ont déclaré leurs séances d'entraînement au logiciel **„SCOLARIA"** comme prestations supplémentaires ne les déclarent plus sur aucune fiche. **(nouvelle démarche)**

3) moyennant le **décompte semestriel de la Commission des finances (CF) de la LASEP (z).**

Les dirigeants qui déclarent leurs séances d'entraînement sur le décompte semestriel de la CF (I) remplissent la fiche encadrée en vert. Ils l'envoient **au plus tard pour le 6 juillet 2012** au secrétariat général.

Fêtes sportives: Un seul mode d'être rémunéré

Les dirigeants qui ont accompli des sorties aux fêtes sportives organisées par la CTS, ou qui ont réalisé une organisation locale, ou qui ont d'autres frais à déclarer remplissent le décompte semestriel de la CF (II) encadré en noir . Les fêtes sportives sont marquées d'une croix à **gauche** du calendrier sportif. Ils envoient leur décompte au secrétariat général pour **le 6 juillet 2012 au plus tard.**

Les accompagnateurs qui ont accompli des sorties aux fêtes sportives organisées par la CTS ou qui ont d'autres frais à déclarer remplissent le décompte semestriel de la CF (II) encadré en noir. Les fêtes sportives sont marquées d'une croix à **droite** du calendrier sportif. Ils envoient leur décompte au secrétariat général pour **le 6 juillet 2012 au plus tard.**

Remarques:

- Une organisation locale ne peut être déclarée qu'**une seule fois** par association sportive locale.
- **Attention:** N'oubliez pas de **signer** votre décompte.

⚠ Les décomptes hors délai ne seront plus considérés!!!

Rapport de la réunion du CC de la LASEP du jeudi, 19 avril 2012 à Strassen

Présences: HEINEN Simone, JANDER Tom, KIMMEL Steve, KINTZELE-MAJERUS Simone, KUHN – DI CENTA Nicole, RATH Elisabeth, RATH Marcel, SCHAACK Roland, SCHEIDWEILER Marc, SERRIG Jean
Excusés: SENNINGER René, WESQUET Stéphanie.

Comité d'organisation du cinquantenaire de la LASEP
La réunion est précédée d'une réunion du comité d'organisation du cinquantenaire parmi les membres suivants:
HEINEN Simone, GIERENZ Steve, GRETHEN Michèle, JANDER Tom, KIMMEL Steve, KINTZELE-MAJERUS Simone, KUHN – DI CENTA Nicole, RATH Elisabeth, RATH Marcel, SCHAACK Roland, SCHEIDWEILER Marc, SENNINGER-GROS Astrid, SERRIG Jean.
(excusés : BARTHEL Jean-Paul, BOEVER Pierre, ELCHEROTH Jeff, JUNG Alain, SENNINGER René, TREIS Guy, WESQUET Stéphanie)

Tom Jander fait le rapport de la dernière réunion du Comité d'organisation du cinquantenaire. Les propositions d'activités sont discutées. Un choix parmi ces idées et une répartition des tâches sont faits, respectivement seront faits lors de la prochaine réunion de la CTS. Un calendrier sera établi ultérieurement.

Communications du président

- Au nom du Comité Central Simone Heinen tient à féliciter le secrétaire général de la naissance de sa fille.
- Elle informe le Comité Central des réunions avec les responsables du Département ministériel des Sports à propos du rôle de la LASEP au plan périscolaire local et au plan d'action national.

Informations du secrétariat général

- La journée des dirigeants ne pourra pas avoir lieu à Esch/Alzette à la date prévue. Une solution devra être trouvée dans les meilleurs délais.
- La loterie 2012 est lancée. Le tirage est prévu pour le 6 juin 2012 à 17.45 heures.
- Suite à la demande d'une délégation de parents, la section sportive du Kiem a été relancée avec deux séances hebdomadaires en cours de l'année. Compte tenu du nombre des licenciés (18) une séance hebdomadaire a dû être supprimée. Il est retenu que la section du Kiem sera relancée dès le début de l'année scolaire 2012-2013.
- Pour le 10^{e} anniversaire de la Coque et le 30^{e}anniversaire de la Piscine Olympique, il est prévu de démarrer une activité en collaboration avec la Coque au mois de novembre. Une entrevue avec les responsables de la Coque aura lieu prochainement.

Olympiadag 2012

Une délégation de la LASEP a rencontré les responsables de l'organisation de la Journée Olympique du COSL au Centre sportif Boy Konen pour une visite des lieux. Il est prévu d'animer 339 enfants pendant toute la journée du 15 juin 2012. Des membres de la CTS veilleront au fair-play aux différents ateliers en accompagnant les groupes.

Rapport de la réunion de la CF du 12 mars 2012

- Les soirées d'information obligatoires pour les secrétaires des AS ont eu lieu le 6 et le 7 mars 2012. Un sujet primordial en était la démarche à suivre en vue de la demande de décharge auprès du MENFP pour les activités LASEP de l'année scolaire 2012-2013.
- Une réunion avec les responsables du MENFP à propos des secrétaires des AS et du coefficient de 0,8 sera demandée fin mai.
- Un organigramme interne sera établi en juin et approuvé par la CF.
- Cette année scolaire le nombre des licenciés a augmenté d'environ 500 enfants. Ceci implique une augmentation de 30 leçons hebdomadaires qui devront être financées d'une façon ou d'une autre.
- Le transport des enfants à la course d'endurance à Echternach devra se faire par l'entreprise Voyages Emile Weber.

Rapport de la réunion de la CTS du 26 mars 2012

- Une équipe de filles de Mondercange et une équipe de garçons de Cents vont représenter le Grand-Duché à la 8ième édition du tournoi de Football „Ballance" organisée à Trêves le 10 et le 11 mai 2012.
- Roland Schaack informe le Comité Central du déroulement de la manifestation Butzen an der Coque, du championnat de tennis de table, de la promotion de cricket et de l'activité de promotion de la Fltri. Il souligne que le samedi n'est pas un jour propice pour les activités LASEP au plan national.
- Les préparatifs pour les Fêtes de Handball et de Basketball ainsi que pour le duathlon et le 'Ausdauerlaf' sont en cours.
- La LASEP sera également représentée au COSL-Spillfest qui aura lieu le jeudi 17 mai 2012 à Kockelscheuer. Une réunion avec les responsables du COSL aura lieu le 26 avril.

Affaires de dernière minute

Le Comité Central se prononce défavorablement par rapport à l'engagement de dirigeants dans plus de deux AS.

La prochaine réunion du CC aura lieu le mercredi 6 juin 2012 à 17.45 heures à la Maison des Sports. Elle sera précédée du tirage de la loterie à 17.45 heures.

Tom Jander (secrétaire général)

Rapport de la réunion de la CTS de la LASEP du vendredi, 11 mai 2012 à Strassen

Et waren do: Barthel Jean-Paul, Boever Pierre, Elcheroth Jeff, Gierenz Steve, Grethen Michèle, Jung Alain, Krier Benoît, Marteling Maryse, Schaack Roland, Senninger Astrid, Serrig Jean, Treis Guy

Entschëllegt: Senninger René, Wesquet Stéphanie

An och: Jander Tom (secrétaire général), Kuhn Nicole (secrétaire générale adjointe)

1. De Rapport vun der leschter Versammlung den 26.3.2012 gëtt ugeholl.

2. De Sekretär informéiert, dass eis Präsidentin Simone Heinen den 1.Mee 2012 a Pensioun gaang ass a felicitéiert dem DS vun der Liichtathletik Michèle Grethen fir seng nei Missiounen um Sekretariat vun der FLA.

3. Bal 70 Kanner hunn eng ganz flott Promo Cricket ënnert der Leedung vum Ben Embleton erlieft um Briddel an zu Monnerech (27./29.3.)

   19 Jongen- a Meederchersekippen mat am Ganzen 160 Kanner waren um Handballfest (24.4.) zu Esch/Lalleng. E groussen Erfolleg, den de Benoît soen deet, dat wier déi maximal Zuel un Ekippen déi mär op engem Nomëtten an den 2 Halen zu Esch kënnen packen. Wann d'nächst Joer nach méi Ekippen sech umellen, mussen mär d'Formule vum Fest änneren. Merci un d'Arbitteren vun der FLH.

   13 Jongen- a Meederchersekippen mat 100 Kanner waren um Basketballfest zu Monnerech (3.5.) dobäi. De Pier stellt fest, dat mär déi 2 Fester an Zukunft rem zäitlech méi wäit sollen auserneeleeën fir den Sektiounen Geleeënheet ze ginn, besser op d'Basketballfest hin ze trainéieren. Merci un d'Arbitteren vun der FLB.

   Bei herrlechem Wieder hunn eng Rekordzuel vu 59 Kanner um Duathlon zu Rued/Syr (10.5.) partizipéiert. E grousst Luef vum Alain un d'Sektioun vu Rued/Syr, déi wéi traditionell eng grouss Hëllef waren.

4. Beim Ausdauerlaf zu Iechternach (15.5.) kann d'Michèle 600 Kanner aus 24 AS begréissen. 59 sinn fir d'Course ageschriwwen. 5 km oder 3,7 km sinn als Course oder Jogging ze bewältegen.

5. Mär sinn um COSL-Spillfest op der Kockelscheier (17.5.) dobäi. En Atelier ënnert dem Motto „Lafen, Sprangen, Werfen" gëtt animéiert vun: Astrid, Michèle, René, Jeff, Steve, Benoît, Roland. Den Tom an d'Nicole stellen d'LASEP vir an hunn Dépliant'en fir ze verdeelen.

6. Um Brevet sportif an der Coque (22.5.) gëtt rem all Hand gebraucht. Ee Sautoir kënnt dëst Joer vum INS erof an den Alain këmmert sech em den Organigramm.

7. D'Fussballfest zu Kielen (14.6.) leeft no eisem bewäerten Muster of an de Jhang kann zielen op: Astrid, René, Pier, Jeff, Steve, Alain, Roland. D'Inscriptiounen ginn vum Nicole an Tom kontrolléiert.

8. Am Kader vu 50 Joer LASEP schwätzen mär iwwert d'Aufgaben vun der CTS. Mär halen de Prinzip vun engem Recueil mat Filmer fest fir d'Techniken vun enger Rei Sportaarten ze weisen. Fir d'Inhalter si mär zoustänneg, d'Ophuelen an d'Schneiden iwwerhëlt den Centre de Technologie de l'Education.

9. Eist Volleyballfest gëtt an Zesummenaarbecht mat der FLVB zu Stroossen organiséiert (19.6.). Tournoi, Promo an Beachvolleyball ginn zesummen ugebueden an maximal 200 Kanner kënnen deelhuelen. Den Datum vum 26.6. gëtt vum Jean-Paul falen gelooss.

De Brevet sportif 2013 gëtt op den 4.6.2013 datéiert.

Déi **nächst Versammlung vun der CTS** gëtt festgeluecht op den **Dënschden 12.6.2012 um 18.30 Auer** an der Maison des Sports zu Stroossen.

Roland Schaack

Les sponsors de la LASEP

Copieurs - Imprimantes - Fax - Solutions
2, rue Léon Laval - Z.A. Am Bann - L-3372 Leudelange
Tél: **+352 26 380-1**
info@ck-online.lu

GROUPE CK CHARLES KIEFFER

KONICA MINOLTA

mobilitéits zentral
e service vum verrélersverbond

Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois

LUXLAIT

vitarium

lalux ASSURANCES

PIDAL

voyages emile weber
www.voyages-weber.lu
éischtklasseg reesen

CCPL de la LASEP: IBAN LU77 1111 0110 0847 0000